

OPERATION PANEL OF THE AIR CONDITIONER

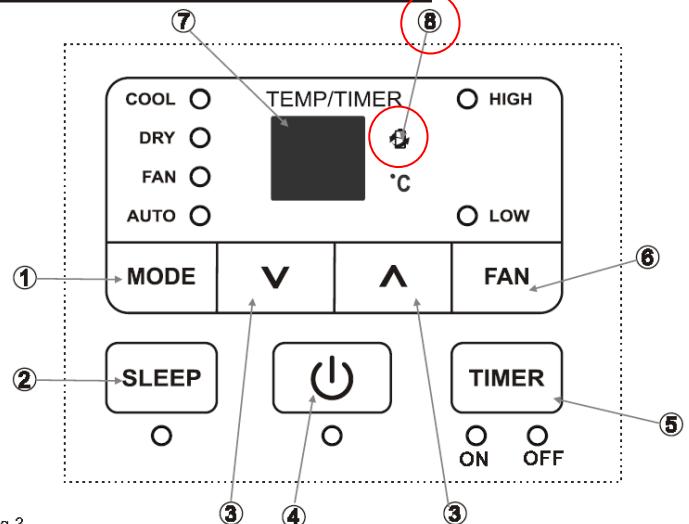
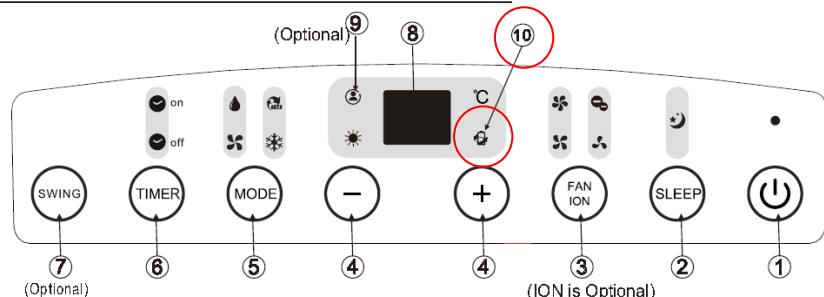


Fig.3

Power Management Feature

Wenn die Umgebungstemperatur niedriger (Kühlbetrieb) oder höher (Heizbetrieb) als die eingestellte Temperatur für einen bestimmten Zeitraum ist, wird das Gerät automatisch in die Power-Management-Funktion übergehen. Der Kompressor und Lüftermotor stoppen automatisch und die Power-Management-Kontrollleuchte(8/10/11) leuchtet. Wenn die Umgebungstemperatur höher (Kühlbetrieb) oder niedriger (Heizbetrieb) als die eingestellte Temperatur ist, wird das Gerät automatisch die Power-Management-Funktion beenden und nimmt seinen Betrieb wieder auf. Die Power-Management-Kontrollleuchte(8/10) erlischt.

OPERATION PANEL OF THE AIR CONDITIONER



Je-li okolní teplota nižší (chlazení) nebo vyšší (topení) než nastavená teplota po určitou dobu, přístroj se automaticky přepne do funkce správy napájení. Kompresor a motor ventilátoru se automaticky zastaví a řízení napájení kontrolka (08/10/11) se rozsvítí. Pokud je okolní teplota vyšší (chlazení) nebo nižší (topení) než nastavená teplota, jednotka se automaticky ukončí funkci řízení spotřeby, a pokračovat v operaci znova. Správa napájení kontrolka (08/10/11).

Če je temperatura nižja (hlajenje) ali več (ogrevanje) od nastavljeni temperature za določeno obdobje, bo naprava samodejno gredo v funkcijo upravljanja moči. Motor kompresor in ventilator bo samodejno ustavi in nadzora upravljanja moči sijalke (8/10/11) luči. Če je temperatura višja (hlajenje) ali nižja (ogrevanje) od nastavljeni temperature, bo naprava samodejno zapreti funkcijo upravljanja moči in nadaljevali z operacijo. Svetloba upravljalvski nadzor moč (8/10/11).

Jos ympäristön lämpötila on alempi (jäähytys) tai uudempi (lämmitys) kuin asetettu lämpötila tietyn ajan, laite siirtyy automaattisesti virranhallintatoimintaan. Kompressorin ja puhaltimen moottori pysähtyy automaattisesti ja virranhallinta merkkivalo (08/10/11) palaa. Jos ympäristön lämpötila on korkeampi (jäähytys) tai alempi (lämmitys) kuin asetettu lämpötila, laite poistuu automaattisesti virranhallintatoiminto jälleen toimintaan. Virranhallinta merkkivalo (8/10/11) menee.

OPERATION PANEL OF THE AIR CONDITIONER

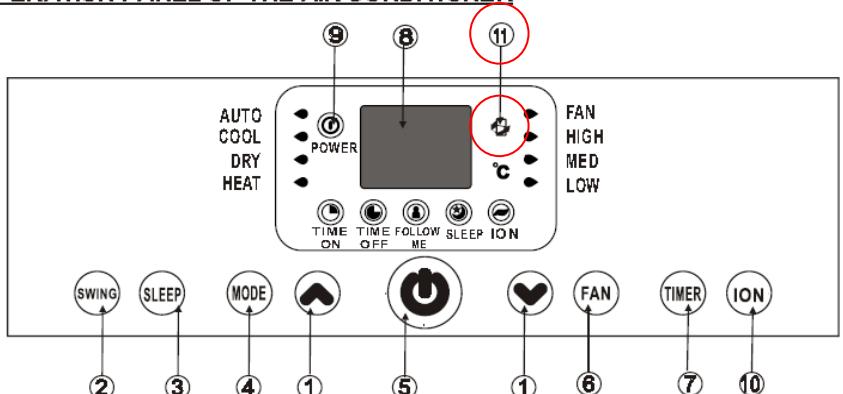


Fig.2

Si la temperatura ambiente es más baja (refrigeración) o superior (calor) que la temperatura establecida durante un cierto período, la unidad pasará automáticamente a la función de administración de energía. El motor del compresor y el ventilador se detiene automáticamente y la lámpara de control de administración de energía (08/10/11) se enciende. Si la temperatura ambiente es más alta (refrigeración) o inferior (calefacción) que la temperatura del sistema, la unidad saldrá automáticamente la función de administración de energía y reanudar la operación. La lámpara de control de administración de energía (8/10/11) va.

Hvis den omgivende temperatur er lavere (køling) eller højere (opvarmning) end den indstillede temperatur i en vis periode, vil enheden automatisk gå ind i power management funktion. Kompressoren og ventilator motoren stopper automatisk, og strømstyring kontrollampe (8/10/11) lyser. Hvis den omgivende temperatur er højere (køling) eller lavere (opvarmning) end den indstillede temperatur, vil enheden automatisk afslutte strømstyring og genoptage driften igen. Den strømstyring kontrollampe (8/10/11) går

OPERATION PANEL OF THE AIR CONDITIONER

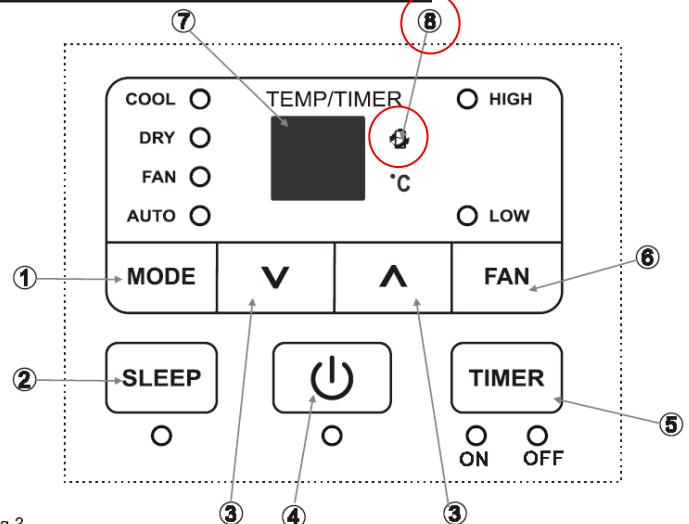
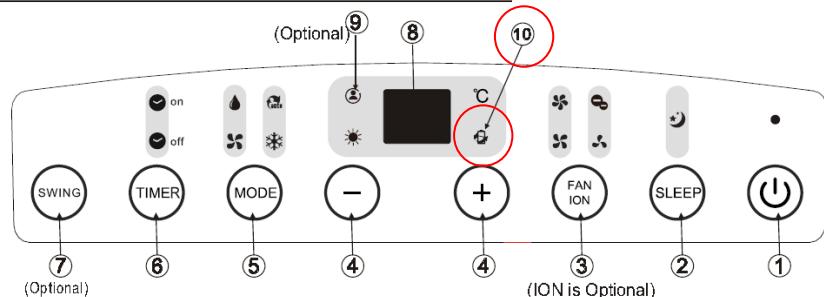


Fig.3

Power Management Feature

Si la température ambiante est plus basse (refroidissement) ou supérieure (chauffage) que la température de consigne pendant une certaine période, l'unité se met automatiquement dans la fonction de gestion de l'alimentation. Le moteur du compresseur et du ventilateur s'arrêtera automatiquement et le voyant de contrôle de gestion de puissance (8/10/11) s'allume. Si la température ambiante est élevée (de refroidissement) ou moins (chauffage) que la température de consigne, l'appareil quitte automatiquement la fonction de gestion de l'alimentation et de reprendre l'opération à nouveau. La lampe de contrôle de gestion de l'alimentation (8/10/11) va

OPERATION PANEL OF THE AIR CONDITIONER



Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb (hűtés) vagy nagyobb (fűtés), mint a beállított hőmérséklet egy bizonyos ideig, a készülék automatikusan megy az energiatakarékos üzemmódot. A kompresszor és a ventilátor motor automatikusan leáll, és az energiagazdálkodási lámpa (8/10/11) világít. Ha a környezeti hőmérséklet magasabb (hűtés) vagy alacsonyabb (fűtés), mint a beállított hőmérséklet, a készülék automatikusan kiép az energiagazdálkodási funkciót, és folytassa a műveletet. Az energiagazdálkodási kontroll-lámpa (8/10/11) megy

Ako je vanjska temperatura niža (hlađenje) ili viša (grijanje) od zadane temperature za određeno razdoblje, uređaj će automatski otici u funkciji upravljanja energijom. Kompressor i ventilator ne radi automatski u upravljanju energijom kontrolna lampica (8/10/11) svjetla. Ako je vanjska temperatura viša (hlađenje) ili niže (grijanje) od zadane temperature, uređaj će automatski izaci iz funkcije upravljanja snage i nastaviti postupak ponovno. Kontrola upravljanja potrošnjom energije žarulja (8/10/11) ide

OPERATION PANEL OF THE AIR CONDITIONER

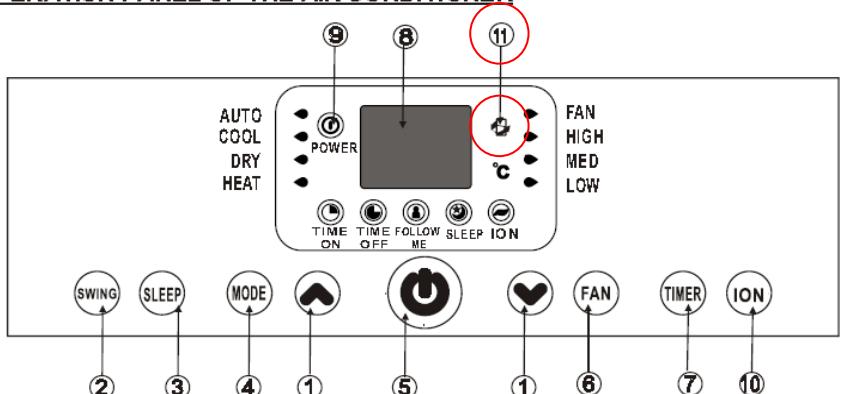


Fig.2

În cazul în care temperatura ambientă este mai mică (răcire) sau mai mare (încălzire) decât temperatura setată pentru o anumită perioadă, aparatul va intra automat în funcția de gestionare a energiei. Motorul compresorului și ventilatorului se va opri în mod automat și control de gestiune lampă de putere (8/10/11) lumini. Dacă temperatura ambientă este mai mare (de răcire) sau mai mică (de încălzire) decât temperatura setată, unitatea va ieși automat funcția de gestionare a energiei și se reia din nou operația. Lampa de control de gestiune de putere (8/10/11) se

Hvis temperaturen er lavere (kjøling) eller høyere (oppvarming) enn den innstilte temperaturen for en viss periode, vil enheten automatisk gå inn i strømstyringsfunksjon. Kompressoren og viftemotor vil stoppe automatisk og strømstyring kontroll lampe (8/10/11) lyser. Hvis omgivelsestemperaturen er høyere (kjøling) eller lavere (oppvarming) enn innstilt temperatur, vil enheten automatisk avslutte strømstyringsfunksjon og gjenoppta normal drift igjen. Strømstyring kontroll lampe (8/10/11) går